INSTITUTO PERUANO DEL DEPORTE



RESOLUCION No. 0596-AD-86

NOVIEMBRE

Visto el expediente N° 5842, presentado por la Comisión Nacional de Badminton del Perú, referida su solicitud de importación de Material Deportivo de Bad-minton de la Firma D.H. SHUTTLECOKS LIMITED, de Hong Long; consistente en:50 Piezas Plumillas de Badminton de una docena de cada tubo, calidad Master (Tou nament Grade); 80 Piezas Plumillas de Badminton, de una docena cada tubo calidad oficial (1 st. Grade); 100 Piezas Plumillas de Badminton de una docena cada tubo, calidad blue bird (2nd Grade) y 100 Piezas Plumillas de Badminton de una docena cada tubo, calidad 803 (3rd. Grade), descritas en la Factura -N° 0308;

CONSIDERANDO:

VARGAS compitan con producción nacinal, podrán ser internados por el Instituto Pedos, libre del pago de dosario Que, de acuerdo al Art. 80° del Decreto Legislativo N° 328-Ley General del las Ventas y Selectivo al Consumo que gravan la importación, de acuerdo a la lista de bienes susceptibles de importación, bajo liberación de derechos e impuestos directos que gravan el internamiento de los mismos;

> Que, el Art. 77° del D.S. N° 007-86-ED Reglamento de la Ley General del De-porte, establece que la Dirección General de Aduanas autorizará las importaciones de implementos y equipo deportivo libre de los derechos arancelariosy de los Impuestos General a las Ventas y Selectivo al Consumo que gravan la Importación con la sola presentación de la respectiva Resolución Autoritativa de importación, expedida por el Instituto Peruano del Deporte;

> Que, la Comisión Nacional de Badminton del Perú, previa presentación del Dic tamen de No Competencia N° 6851-86-ICTI-DGI, otorgado por el Ministerio de -Industria, comercio, Turismo é Integración, han gestionado la importación de: 50 Piezas Plumillas de Badminton de una docena cada tubo, calidad Master ---(Tournament Grade); 80 Piezas Plumillas de Badminton de una docena cada tubo calidad oficial (1st. Grade); 100 Piezas Plumillas Badminton de una docena cada tubo, calidad blue bird (2nd. Grade) y 100 Piezas Plumillas Badminton de Badminton de una docena cada tubo, calidad 803 (3rd. Grade). a través dela Firma D.H. SHUTTLECOCKS LIMITED, persona Jurídica residente en Hong Kong, quién se encargará de despachar el material indicado en favor del Instituto Peruano del Deporte y la Comisión Nacional de Badminton;



INSTITUTO PERUANO DEL DEPORTE



RESOLUCION No. 0596-AD-86

Lima, 04 de NOVIEMBRE de 19 86

//..

Que, es necesario que el Instituto Peruano del Deporte, expida la Resolu ción Autoritativa correspondiente de importación del indicado material de= portivo libre de los derechos arancelarios y de los Impuestos General a -las Ventas y Selectivo al Consumo que gravan la importación, para ser dedi cados a la práctica del deporte de Badminton;

De acuerdo a lo informado por la Dirección Nacional de Deporte de Afilia-dos y la Oficina de Asesoría Jurídica y con la opinión de la Dirección Eje cutiva;

De conformidad con lo establecido en los Art. 8° y 80° del Decreto Legisla tivo N° 328, Art. 77° del D.S. N° 007-86-ED, D.S. N° 480-85-EF y R.S. N° -494-85-11;

SE RESUELVE:

ARTICULO PRIMERO. - AUTORIZAR la importación de los derechos arancelarios y de los Impuestos General a las Ventas y Selectivo al --Consumo que gravan la Importación en favor del Instituto Peruano del Deporte y la Comisión Nacional de Badminton, consistente en: 50 Piezas Plumillas de Badminton de una docena cada tubo calidad Master (tournamet Grade); 80-Piezas Plumillas de Badminton de una docena cada tubo, calidad oficial ---(1st. Grade); 100 Piezas Plumillas de Badminton de una docena cada tubo, calidad 803 (3rd. Grade), para destinarlas a la práctica de esa disciplina. Debiéndose despachar dicho embarque por la Aduana Maritima del Callao.

ARTICULO SEGUNDO.- TRANSCRIBASE la presente Resolución Administrativa a la Dirección General de Aduanas, a efectos de que autorice la referida importación en mérito a lo establecido en el D.S. Nº 007-86-ED.

ARTICULO TERCERO.- TRANSCRIBASE el contenido de la presente Resolución Administrativa a la Comisión Bicameral de Presupuesto, al Congreso de la República, a la Contraloría General de la República y a la-Dirección General de Presupuesto Público.

CMS:DINADAF OCD:1tp

JEFATUR

Registres y Comuniquese,

Dr. VICTOR CASTAGNOLA MALDONADO Jefe del IPD







INSTITUTO PERUANO
DEL DEPORTE

A SUNTO:

INSTITUTO PERUANO DEL DEPORTE
86 Dirección Ejecutiva
10.25
31 DCT. 1556
2556

Importación de implementos deportivos de Badminton del Perú liberados de los derechos arancelarios y de los impuestos General a las Ventas y Selectivo al Consumo.

INFORME Nº374-OAJ-86

AL SENOR PRESIDENTE DEL CONSEJO NACIONAL DEL DEPORTE:

- Mediante expediente N'5842 seguido por la Comisión Nacional de Bad minton del Perú, referente a su solicitud de importación de mate rial deportivo de la Firma D.H. SHUTTLECOKS LIMITED. DE HONG KONG; consistente en: 50 Piezas Plumillas de Badminton de una docena cada tubo, calidad Master (Tournament Grade); 80 Piezas Plumillas de Badminton de una docena cada tubo calidad oficial (Lst. Grade); --100 Piezas Plumillas Badminton de una docena cada tubo, calidad -blue bird (2nd. Grade) y 100 Piezas Plumillas; adminton de una docena cada tubo, calidad 803 (3rd. Grade), estando debidamente descritas las características de todos los implementos deportivos, ma teria de la indicada importación en la Factura Nº0308, que corre en el respectivo expediente administrativo. De acuerdo a lo establecido en el Art. 80° del Dec. Leg. 328, los implementos y mate -rial deportivo de origen extranjero que no compitan con producción nacional podrán ser internados por el IPD, las Federaciones, Ligas, Clubes y Deportistas Afiliados libre del pago de derechos arancela rios y de los Impuestos General a las Ventas y Selectivo al Consumo que gravan la importación, de acuerdo a la lista de bienes susceptibles de importación, bajo liberación de derechos e impuestosdirectos que gravan el internamiento de los mismos, consecuentemen te en mérito al ya referido numeral de la Ley General del Deporte, el IPD solicitó a la Dirección General de Industrias el respectivo Dictamen de No Competencia que ha sido expedido con el N° 6851-86-ICTI-DGI y mediante el cual se acredita que los materiales deporti vos que se están importando para la Comisión Nacional de Badminton del Perú no se fabrican en el país. Es necesario que el IPD expida la Resolución Administrativa correspondiente autorizando la importación en referencia, a efectos de que posteriormente la Dirección General de Aduanas autorice el ingreso al país libre de losderechos arancelarios y de los Impuestos General a las Ventas y Se lectivo al Consumo de los indicados materiales deportivos.
- 2.- Esta OAJ opina que es procedente autorizar la importación liberada de los derechos arancelarios y de los Impuestos General a las Ventas y Selectivo al Consumo que gravan la importación en favor del IPD para ser utilizada por la Comisión Nacional de Badminton del Perú de los implementos deportivos que se precisan en el 1er. nume ral del presente Informe, para destinarlo a la práctica del deporte de Badminton, los mismos que pasarán a incrementar el patrimo -



INSTITUTO PERUANO DEL DEPORTE

..//

nio del IPD, debiéndose despachar dicho embarque por la Aduana Maritima del Callao, así como se recomienda que se transcriba el con tenido de la Resolución a la Dirección General de Aduanas, a la $C\overline{o}$ misión Bicameral de Presupuesto, al Congreso de la República, a la Contraloría General de la República y a la Dirección General de Presupuesto Público, en aplicación de lo dispuesto por el Art. 77° del D.S. 007-86-ED, D.S. N° 480-85-EF y R.S. N° 494-85-11.

Lima, 30 de Octubre de 1986

OAJ/86 TVM/sm Exp. 5842 Atentamente,

TEODORO VILLAVICENCIO MURILLO Abogado Jefe Oficina de Asesoria Jurídica

108Villeenement

INSTITUTO PERUANO DEL DEPORTE





MEMORANDUM Nº 436 -DINADAF-86

DE

: DIRECTOR NACIONAL DE DEPORTES DE AFILIADOS

AL

: JEFE DE LA OFICINA DE ASESORIA JURIDICA

REFERENCIA

: EXPEDIENTE N° 5842 DICTAMEN DE NO COMPETENCIA

N° 6851-86-ICTI-DGI.

FECHA

: LIMA, 27 DE OCTUBRE DE 1986

Tengo el agrado de dirigirme a usted, con la finalidad de hacerle llegar el expediente N° 5842, con opinión favorable de está Dirección, a fin de que se sirva emitir su correspondiente infor-me para dar tramite a la Resolución Autoritativa a que hace mención el Artículo N° 77° del Decreto Supremo N° 07-86-ED-Reglamento de la -Ley General del Deporte.

Atentamente,

CMS:DINADAF

OCD:1tp

Arg. CARLOS MORA SALA Director Nacional de Deporte de Affiliados



INSTITUTO PERUANO DEL DEPORTE
Dirección Ejecutiva
2370
13 OCT. 1986
4 20
RECIBIDO

Importación de implementos deportivos para la Comisión Nacional de Badminton del Perú liberados de los derechos arancelarios y - de los impuestos General a las Ventas y-Selectivo al Consumo.

INFORME Nº 350-0AJ-86

AL SENOR PRESIDENTE DEL CONSEJO NACIONAL DEL DEPORTE:

- Mediante expediente N°5842 seguido por la Comisión Nacional de Badmintón del Perú referente a su solicitud de importación de material deportivo de la Fir ma D.H SHUTLLECOCKS LIMITED, de HONG KONG consistente en: 50 Piezas Plumi = llas de Badminton de una docena de cada tubo, calidad Master (Tournament Gra de); 80 Piezas Plumillas de Badminton, de una docena cada tubo, calidad oficial (1 st. grade); 100 Piezas Plumillas de Badminton de una docena cada tubo, calidad blue bird (Ind. grade) y 100 Piezas Plumillas de Badminton de una docena cada tubo, calidad 803 (3rd. grade), estando debidamente descri-tas las características de todos los implementos deportivos, materia de la indicada importación en la Factura N°0308, que corre en el respectivo expediente administrativo. De acuerdo a lo establecido en el Art. 80º del Dec. -Leg. 328. los implementos y material deportivo de origen extranjero que nocompitan con producción nacional podrán ser internados por el IPD, las Federaciones, Ligas, Clubes y deportistas afiliados libre del pago de derechos a rancelarios y de los Impuestos General a las Ventas y Selectivo al Consumoque gravan la importación, de acuerdo a la lista de bienes susceptibles deimportación, bajo liberación de derechos e impuestos directos que gravan el internamiento de los mismos, consecuentemente en mérito al ya referido numeral de la Ley General del Deporte, el IPD solicitó a la Dirección General de Industrias el respectivo Dictamen de No Competencia que ha sido expedido con el N° 6851-86-ICTI-DGI y mediante el cual se acredita que los materiales deportivos que se están importando para la Comisión Nacional de Badminton del Perú no se fabrican en el país. Es necesario que el IPD expida la Resolución Administrativa correspondiente autorizando la importación en referencia, a efectos de que posteriormente la Dirección General de Aduanas autorice el ingreso al país libre de los derechos arancelarios y de los Impuestos-General a las Ventas y Selectivo al Consumo de los indicados materiales de-portivos.
- 2.- Esta OAJ opina procedente autorizar la importación liberada de los derechosarancelarios y de los Impuestos General a las Ventas y Selectivo al Consumoque gravan la importación en favor del IPD para ser utilizada por la Comi-sión Nacional de Badminton del Perú de los implementos deportivos que se-precisan en el 1er. numeral del presente Informe, para destinarlo a la práctica de la indicada disciplina deportiva, los mismos que pasarán a incrementar el patrimonio del IPD, debiéndose despachar dicho embarque por la Aduana



del Aeropuerto Internacional "Jorge Chávez", así como se recomienda que se transcriba el contenido de la Resolución a la Dirección General de Aduanas, a la Comisión Bicameral de Presupuesto, al Congreso de la República, a la - Contraloría General de la República y a la Dirección General de Presupuesto Público, en aplicación de lo dispuesto por el Art. 71° del D.S. 007-86-ED, -- D.S. 480-85-EF y R.S. 494-85-EF/11.

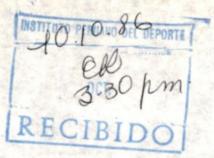
IUR IDICA

Lima, 13 de Octubre de 1986

OAJ/86 TVM/sm Exp. 5842 Atentamente,

Abogado Jefe Oficina de Asesoria Jurídica





MEMORANDUM N° 404-DINADAF-86

DEL : DIRECTOR NACIONAL DE DEPORTES DE AFILIADOS

AL : JEFE DE LA OFICINA DE ASESORIA JURIDICA

REF. : EXPEDIENTE N° 5842. DICTAMEN DE NO COMPETENCIA

N° 6851-86-ICITI-DGI

FECHA: Lima, 09 de Octubre 1986

Tengo el agrado de dirigirme a usted, con la finalidad de hacerle llegar el expediente N° 5842, con opinión favorable de esta Dirección, a fin de que se sirva emitir su correspondiente informe, para dar trámite a la Resolución Autoritativa a que hace mención el Ar-tículo N° 77 del Decreto Supremo N° 07-86-ED-Reglamento de la Ley General del Deporte.

Atentamente,

Arg. CARLOS MORA SALA Director Nacional de Deporter de Afiliados

CMS/DINADAF OCD:ozd.



OFICIO Nº 793-DINADAF-86



Lima, Setiembre 09 de 1,986

Señor Ing° ELMER FARRO MANRIQUE Director General de Industrias FRESENTE .-

Asunto : Dic.amen de No Competencia para la Importación de Material Depor tivo de Badmintón

Tengo el agrado de dirigirme a usted, con la finalidad de solicitarle tenga a bien disponer de nos expida el Dictamen de No Competencia para importación de lo siguiente:

50 Tubos de plumillas de Badminton de una docena cada tubo-calidad master (tournament grade)

80 Tubos de plumillas de Badminton de una docena cada tubo-calidad oficial (1 st. grade)

100 Tubos de plumillas de Badminton de una docena cada tubo-cali dad blue bird (2nd. grade)

100 Tubos de piumillas de Sadmintou de una docena cada tubo-cali dad 803 (3rd. grade).

Le presente importación se ampara en la Resolución Suprema N° - 494-65-EF/11; Decreto Legislativo N° 328 Amt. 80; Decreto Supremo K° 07-86-ED.

Con la finalidad de proceder a la Publicación en el Diario Oficial El Perunno, pedimos se pos emita la Tre-catificación para Impor tación de acuerdo al D.S. Nº 018-85-ICTI/IND.

Valgome de la oportunidad para relterar a Ud. las consideraciones de mi estima personal.

Atentamente.

JAM:DINADAF OCD/cbg.



D. H. Shuttlecocks Limited. 大桐利有限公司

1102-3 Taikoktsui Centre 11-15 Kok Cheung Street Taikoktsui, Kowloon Hong Kong Telephone: 3-918721 8 Telegrams: TITONIENT Telex: 31263 TITON HX 香港九龍大角咀角祥街 11-15號大角咀中心十一樓 電話: 3-918721-8 電掛: TITONIENT

1102-3室

準傳:31263 TITON HX

INV. NO. 0308

Hongkong AUGUST 9, 1986.

INVOIC Shipped by the Per M/S	E of 7 CARTO undersigned fro	ONS DE PLUMII m HONG KONG Sa	to EL AEROPUERTO to EL AEROPUERTO diling on or about AUGUST 9 rawn under Irrevocable L/C N	ESTADIO NAC INT.JOR-GE CHA , 1986.	IONAL, LIMA-PERU.	
	BANCO CENTRAL					
n & Nos.	No. of Packages	Reference No.	Description of Goods	Price	Amount	
COMISION NACIONAL DE BADMINTON, 7 CARTONS PUERTA 30, BER, PISO, (TRIBUNA SUR), ======== 0 1/1/4. ESTADIO NACIONAL/LIMA-PERU				HONG KONG	C AND F DESDE AEROPUERTO HONG KONG HASTA EL AEROPUERT INT.JOR-GE CHAVEZ/CALLAO-PER	
		The state of the s	S CALIDAD MASTER MADER	USD11.50	USD 575.00	
80 DOC."	n " n	" "	OFFICIAL (1st. GRADE)	USD10.50	840.00	
100 DOC."		"	BLUE BIRD (2ND. GRADE)	USD9.50	950.00	
100 DOC."		" "	803 (3RD GRADE)	USD6.50	650.00	
;30 DOC.	P.A. : 9	7.06.02.99		**************************************	USD3,015.00	
ROTULADO: O	THAT TODA LA	MERCADERIA DI	MIL Y QUINCE SOLO.** EBE ESTAR CONTENIDA EN UNTON, PUERTA 30, 3ER, PI			
	1985 N 24 1992	f me				
	Date		nd on behalf of SHUTTLECOCKS LIMITED			
		Autho	rised Signatory			

Police Degree of Otto



COMISION NACIONAL DE BADMINTON DEL PERU

FUNDADA EN AGOSTO DE 1965 Y AFILIADA A LA INTERNATIONAL BADMINTON FEDERATION EN OCTUBRE DE 1966

STADIUM NACIONAL TRIBUNA SUR PUERTA 30 - 3º PISO LIMA - PERU

//....

poder encargar al despachador oficial de dicho Instituto el desadu \underline{a} naje de las mismas.

Mucho agradeceré su especial consideración y atención a esta solicitud, por el peligro que suponerel almacenaje de estas plumillas en la aduana del Aeropuerto Internacional, donde pueden maltratarse o desaparecer y aunque hemos tomado seguro para estos efectos el problema es que en este momento la Comisión Nacional de Badminton no dispone de una sola plumilla para poder cumplir con las actividades del entrenador de la República Popular China, que nos asesora técnica mente, ni para los compromisos de las actividades programadas para lo que resta del año.

Renovándole nuestro reconocimiento y a la espera de sus amables noticias hago propicia la oportunidad para saludarlo.

Muy atentamente,

COMISION NACIONAL DE BADMINTON

José Andrés Bellido D. PRESIDENTE

CNB. 86.

Tramita Documentarie

FOLIO No



STADIUM NACIONAL TRIBUNA SUR PUERTA 30 - 3º PISO LIMA - PERU



Señor Carlos Mora Director Nacional de Deportes de Afiliados Instituto Peruano del Deporte Presente .-

Estimado señor Director:

Instituto Perunno del Deporte Tramite Decempetaria y Archivo 5842 2 9 1/311 1986

Tengo el agrado de dirigirme a usted para solicitarle se sirva dis poner lo que corresponda para obtener la liberación de los derechos de aduana y demas gravámenes para las plumillas marca DHS que ha importado la Comisión Nacional de Badminton, de acuerdo con el ex<u>a</u> men de propuestas recibidas, por considerar lo más conveniente, tanto en precio como en calidad.

La referida importación se ha efectuado afectando la partida presu puestal correspondiente que ha sido proporcionada por el Instituto Peruano del Deporte y con recursos propios generados por la Comi sión Nacional.

La referida importación de plumas se ha efectuado de la firma D.H. Shutllecocks Limited, Hong Kong en las cantidades y calidades si guientes:

- -50 tubos de plumillas de Badminton de una docena cada tubo calidad master (tournament grade)
- -80 tubos de plumillas de Badminton de una docena cada tubo calidad official (1st. grade)
- -100 tubos de plumillas de Badminton de una docena cada tubo calidad blue bird (2nd. grade)
- -100 tubos de plumillas de Badminton de una docena cada tubo calidad 803 (3rd grade)

Las referidas plumillas que se han importado ya se encuentran en la Advana del Aeropuerto de Lima-Callao y los documentos correspondientes a dicha importación han sido informados favorablemente por el -Banco Central de Reserva y solo requieren del trámite administrativo que corresponde autorizar el Instituto Peruano del Deporte, para

057-1223 2813

-1223 2813 ._ 057-1223 2813 embre de compte de l'expéditor LETTRE DE TRANSPORT AÉRIEN - NON NÉGOCIABLE - ÉMISE PAR NOT NEGOTIABLE - AIR WAYBILL - (AIR CONSIGNMENT NOTE) - ISSUED BY D.H. Shuttlecocks Limited, FRANCE 1102-3 Taikoktsui Centre. COMPAGNIE NATIONALE DE TRANSPORTS AÉRIENS 1, Square Max-Hymans - 75757 PARIS CEDEX 15 MEMBRE DE L'IATA ET DE L'ATAF - MEMBER OF IATA AND ATAF - R.C. PARIS B 542 091 277 11-15 Kok Cheung St., Les exemplaires 1, 2 et 3 de cette lettre de transport sérien sont originaux et ont la même validité Kowloon, Hong Kong. Copies 1, 2 and 3 of this Air Waybill are originals and have the same validity.

Il est convene que les marchandises décrites dans le présent document sont acceptées pour le transport en bon état apparent (asuf annotation contraire) et que le transport est SOUMIS AUX CONDITIONS DU CONTRAT QUI FIGURENT AU VERSO. L'ATTENTION DE L'EXPÉDITEUR ET ATTIRÉE SUR L'AVIS CONCERNANT LA LIMITATION DE RESPONSABILITÉ DU TRANSPORTEUR. L'expéditeur peut augmenter cette limitation de responsabilité en déclarant une valeur pour le transport plus élevée et en payant des frais supplémentaires s'il y a lieu il l'expéditeur peut augmenter cette limitation de responsabilité en déclarant une valeur pour le transport plus élevée et en payant des frais supplémentaires s'il y a lieu l'expéditeur pour le transport plus élevée et en payant des frais supplémentaires s'il y a lieu l'expéditeur pour le REVERSE HEREOF. THE SHIPPER'S ATTENTION IS DRAWN TO THE NOTICE CONCERNING CARRIERS' LIMITATION OF LIABILITY. Shipper may increase such limitation of liability by declaring a higher value for carriage and paying a supplemental charge if required. Nom et adresse du destinetairs Numéro de compte du doctinataire A La Orden De Banco Central SA Madrid, Suc. Lima (MIRO QUESADA 185, LIMA 1) Nom et ville de l'agent du transperteur émetteur H+D/HKG Code IATA de l'agent Agent's IATA code 13-3-1930 01-11-8-86 Aérogert de départ (Aérosse du premier transporteur) et itinéraire demandé Aironat of departure (Address of first carrier) and requested routing Hong Kong. LIM AE 179/09 HKD P N.V.D. PER INV. LIMA(INT.JOR_GE CHAVEZ/CALLIAO_PERU) NIL Comision Nacional De Badmington Del Peru Notify: - Puerta 30 3ER Piso (Tribuna Sur)/Estadio Nacional, Eima-Peru (For USA only) These commodities licensed by USA for ultimate destinate ion contrary to USA law prohibited Poids brut Nº d'article de la marchandise emmodity item Poids de taxation 8768 VA 86.0 7 Said to contain: MIR De Plumillas De (Badminton) (Tournament Grade) COMISION NACIONAL DE BADMINTON. PUERTA 30 3ER FISO(TRIBUNA SUR) Desde Aeropuerto Hong Kong Hasta El Aeropuerto In. JOR_GE Chavez/Callao-Peru //Comm.invoice & P/List att Dim: 43x78x38cm/6. 42x46x77cm/1. Pert sare Prepaid | Texation as soids Weight charge TU/ADC. 46.90 9253.70 with the Prepaid Taxation à la velger Valuation charge H.CHG. 77.80 CTG. 60.00 Total des autres frais Des à l'agest Total other charges Due agent L'expéditeur certifie que les indications portées sur le présent document sont exactes et que, dans la mesure ou une partie quelconque de l'expédition contient des marchandises dangereuses, cette partie d'expédition est correcte-ment dénommée et bien préparée pour le transport par air conformément à la règlementation applicable. 136.80 Shipper certifies that the particulars on the face hereof are correct and that insofar as any part of the consignment contains dangerous goods, such part is properly described by name and is in proper condition for carriage by air according to the applicable Dangerous Goods Regulations. Tatal des autres frais Des se transporteer Total other charges Due carrier C 46.90 Bu/n Gignature de l'expéditeur au le sun gen Signature of Shipper or his Agant Tetal pert du Total collect Total pert payé Total prepaid 9438.50 08th., Aug. 86 Signature du transporteur émetteur su de son agent Signature of issuing Carrier or its Agent 11 Tetal dù Total collect charges / W

Frais & Farrivée Charges at destination

Réservé au transporteur à destination

or carrier's use only at destination